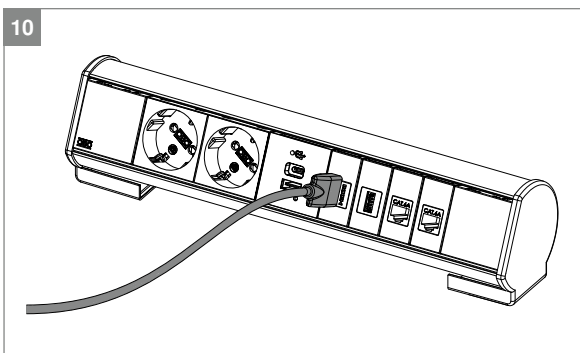
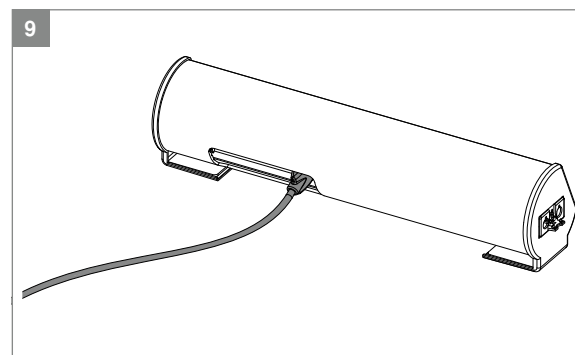
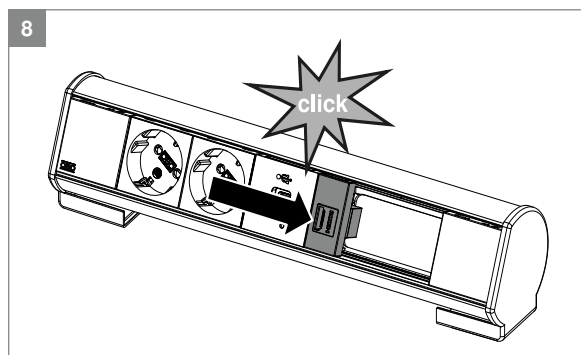
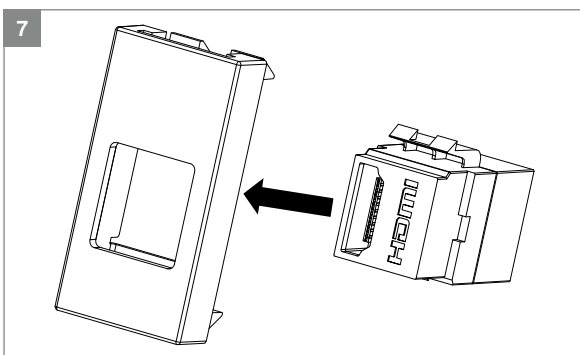
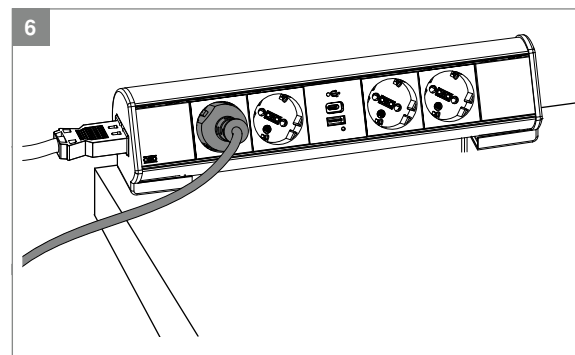
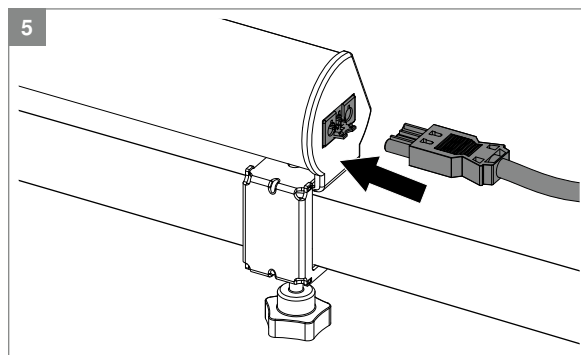
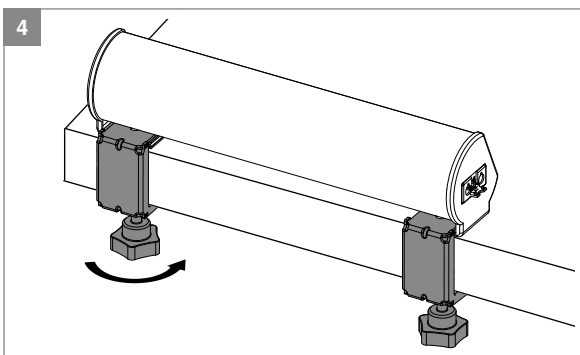
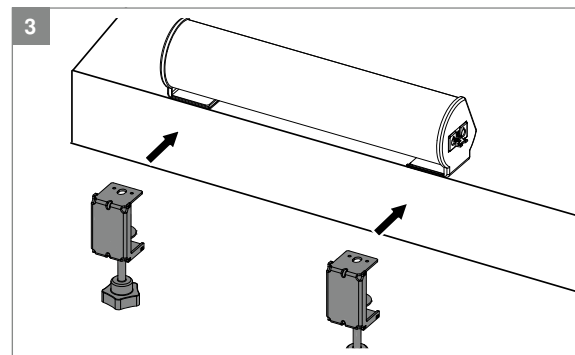
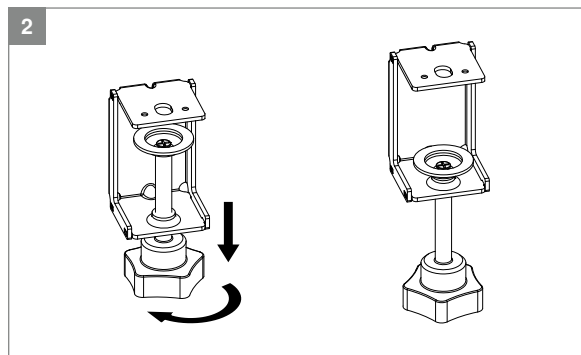
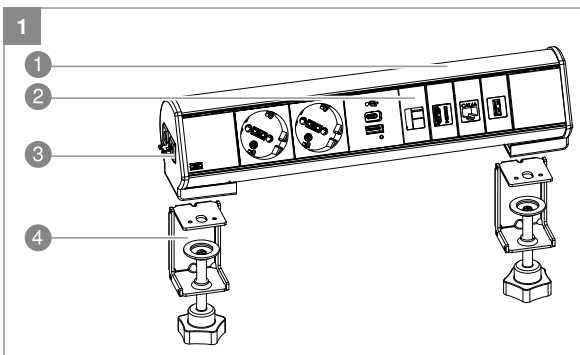




DBL

DE Deskbox
Montageanleitung

EN Deskbox
Mounting instructions

ES Deskbox
Instrucciones de montaje

RU Настольный бокс Deskbox
Инструкция по монтажу



**OBO Bettermann
Holding GmbH & Co. KG**

P. O. Box 1120
58694 Menden
GERMANY

Technical Office
Tel.: +49 2373 89 - 13 00

technical-office@obo.de

www.obo-bettermann.com

**OBO
BETTERMANN**

Building Connections

DE

Deskbox DBL (Art.-Nr.: 6116774, 6116772, 6116764, 6116762)

Produktbeschreibung

Anschlussfertige Deskbox DBL zur direkten Versorgung von Arbeitsplätzen mit Energieanschlüssen in trockenen Innenräumen. Mit einem Wieland GST18®-Anschluss und Kabelauslass von links aus dem Profil. Werkzeuglose Montage mit 2 Befestigungszwingen für Tischplattenstärken von 8 bis 40 mm und 40 bis 70 mm.

- 1 Deskbox
- 2 Keystone-Modul
- 3 Integrierter Stecker
- 4 Befestigungszwinge

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Max. 3 m langes Kabel, Kollung ist nicht erlaubt
- Steckdosen mit Schaltern sind nur dann spannungsfrei, wenn das Anschlusskabel abgezogen ist.
- Deskbox nicht abdecken
- Keine heißen Gegenstände auf das Produkt legen

Deskbox montieren

- 2 Bolzen durch Drehen des Handknaufs im Uhrzeigersinn abschrauben.
- 3
 1. Deskbox 1 an der Tischplatte in die gewünschte Position bringen, so dass sie mit der Tischplattenkante ausgerichtet ist.
 2. Montage und Positionierung der Befestigungszwinge 2 an den Ständern der Deskbox 1.
- 4 Befestigungszwinge 2 durch Drehen des Handknaufs gegen den Uhrzeigersinn festschrauben.
- 5 Deskbox 1 über den integrierten Stecker 3 an das Stromnetz anschließen.
- 6 Stecker in die Deskbox 1 einstecken.

Kommunikations- und Datentechnik-Module montieren

- 7 Keystone-Modul 2 in den Tragrahmen einrasten.
- 8
 1. Keystone-Modul 2 auf dem Deskbox-Profil positionieren.
 2. Keystone-Modul 2 mit einem festen Druck im Profil einrasten.

⚠ WARNING Stromschlaggefahr! Elektrische Produkte nur dann verkettet, wenn sie in eine feste Installation integriert sind. Normale Steckdosen in der Profiblende nicht für den Anschluss an weitere Steckdosenleisten verwenden!

- 9 Installierte Kabel des Datennetzwerks und/oder Multimediasystems in den hinteren Anschluss des Keystone-Moduls 2 anschließen.
- 10 Gerät über den vorderen Anschluss des Keystone-Moduls 2 anschließen.

Deskbox reinigen

- Deskbox mit einem feuchten Tuch reinigen
- Falls erforderlich, ein sanftes Reinigungsmittel hinzufügen.

Deskbox entsorgen

 Örtliche Müllentsorgungsvorschriften beachten.
Elektronische Geräte sind recycelbar und sollten über den Hausmüll entsorgt werden.

Technische Daten

Deskbox DBL	
Nennspannung V _{AC}	230
Nennstrom A	16
Eingangsleistung W _{max}	3.600
Schutzkategorie	I
Schutzart	IP20
Werkstoff	Aluminium,Kunststoff, Edelstahl

USB Ladegerät MTG-2UC QC	
Maße	45 x 45 x 42 mm
Farbe	reinweiß/schwarzgrau/alu lackiert
Werkstoff	Polycarbonat
Versorgungsspannung	100-250 V AC 50/60 Hz
Ausgangsspannung	Typ-A: 5V-3A; Typ-C: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A
Ausgangsstrom	
USB-Anschluss	1x USB Typ A und 1xUSB Typ C QC 3.0
Schutzart	IP20

EN

Deskbox DBL (Art.-No.: 6116774, 6116772, 6116764, 6116762)

Product description

Ready-for-connection Deskbox DBL for the direct supply of workstations with power in dry indoor. With a Wieland GST18® connector and cable outlet at the left side of the profile. Toolless mounting with 2 fastening clamps for tabletop thicknesses of 8 to 40 mm and 40 to 70 mm.

- 1 Deskbox
- 2 Keystone module
- 3 Integrated connector
- 4 Fastening clamp

General safety information

- Max. 3m long USB cable, coupling is not allowed
- Sockets with swithes are only voltage-free if the connection cable is disconnected.
- Deskbox do not cover
- Do not place anything hot on the product

Mounting the Deskbox

- 2 Unscrew stud by turning of hand knob in clockwise direction.
- 3
 1. Place Deskbox 1 to the table top into the requested position aligned with edge of table top.
 2. Mounting and positioning the fastening clamps 4 onto the stands of Deskbox 1.
- 4 Screw the fastening clamps tight by turning of hand knob in counter clockwise direction.
- 5 Connect the Deskbox to the power supply via integrated connector.
- 6 Insert the connector into the power socket of Deskbox.

Mounting of communication and data technology modules

- 7 Snap-in Keystone module into the support frame.
- 8
 1. Position the module on the Deskbox profile.
 2. Snap-in the module into the profile with a firm push.

⚠ WARNING Risk of electric shock! Respect the type of installation! Electrical products may only be daisy-chained if integrated into a fixed installation. Normal power sockets in the profile fascia may not be used for the connection to further socket rails!

- 9 Insert the installed cable of data network and/or multimedia system into the rear connector of module.
- 10 Connect the device via cable to front connector of module.

Cleaning the Deskbox

- Clean the Deskbox using a lightly moistened cloth
- If necessary add a gentle cleaning agent.

Disposing of the Deskbox

 Observe the local waste disposal regulations
Electronic equipments is recyclable and should be disposed of with household waste.

Technical data

Deskbox DBL	
Nominal voltage V _{AC}	230
Nominal Current A	16
Input Power W _{max}	3.600
Protection category	I
Protection rating	IP20
Material	Aluminium, plastic, stainless steel

USB charger MTG-2UC QC	
Dimension	45 x 45 x 42 mm
Color	pure white/black-grey/ aluminium-painted
Material	Polycarbonate
Supply voltage	100-250 V AC 50/60 Hz
Current consumption	0,5 A
Output voltage	Type-A: 5V-3A; Type-C: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A
Output current	
USB connection	1x USB Type A and 1xUSB Type C QC 3.0
Protection rating	IP20

ES

Deskbox DBL (n.º art.: 6116774, 6116772, 6116764, 6116762)

Descripción del producto

Deskbox DBL listo para conectar para el suministro directo de puestos de trabajo con conexiones de energía en espacios interiores secos. Con una conexión Wieland GST18® y salida de cables desde la izquierda fuera del perfil. Montaje sin herramientas con 2 mordazas de fijación para tableros con grosores de 8 a 40 mm y de 40 a 70 mm.

- 1 Deskbox
- 2 Módulo Keystone
- 3 Conector integrado
- 4 Abrazadera de fijación

Indicaciones generales de seguridad

- Máx. longitud de cable 3 m, no está permitida la conexión de cables
- Las tomas con interruptores están libres de tensión solamente si se ha extraído el cable de conexión.
- No tapar el Deskbox
- No colocar ningún objeto caliente sobre el producto.

Montaje del Deskbox

- 2 Desenroscar los pernos girando el pomo en el sentido de las agujas del reloj.
- 3
 1. Colocar el Deskbox 1 en el tablero en la posición deseada de modo que este alineado con el borde del tablero.
 2. Montaje y posicionamiento de la abrazadera de fijación 2 en los soportes del Deskbox 1.
- 4 Apretar la abrazadera de fijación 2 girando el pomo en sentido contrario a las agujas del reloj.
- 5 Conectar el Deskbox 1 a la red de corriente con el conector integrado 1.
- 6 Introducir el conector en el Deskbox 1.

Montar los módulos de comunicación y tecnología de datos

- 7 Encajar el módulo Keystone 2 en el bastidor portante.
- 8
 1. Posicionar el módulo Keystone 2 en el perfil del Deskbox.
 2. Encajar el módulo Keystone 2 en el perfil presionando con fuerza.

⚠ ADVERTENCIA ¡Peligro de descarga de corriente!
Interconectar productos eléctricos si están integrados en una instalación fija. No utilizar tomas de corriente normales en la moldura de perfil para la conexión a otras regletas de enchufes.

- 9 Conectar los cables instalados de la red de datos y/o el sistema multimedia en la conexión trasera del módulo Keystone 2.
- 10 Conectar el dispositivo a través de la conexión delantera del módulo Keystone 2.

Limpieza del Deskbox

- Limpiar el Deskbox con un paño húmedo
- Si es necesario, añadir un producto de limpieza suave.

Eliminación del Deskbox

 Observar las normas de eliminación de residuos locales.
Los dispositivos electrónicos son reciclables y deberían eliminarse con los residuos domésticos.

Datos técnicos

Deskbox DBL	
Tensión nominal V _{AC}	230
Corriente nominal A	16
Potencia de entrada W _{max}	3.600
Categoría de protección	I
Clase de protección	IP20
Material	Aluminio, plástico, acero inoxidable

Cargador USB MTG-2UC QC	
Medidas	45 x 45 x 42 mm
Color	blanco puro/negro agrisado/ aluminio lacado
Material	Polycarbonato
Tensión de alimentación	100-250 V CA 50/60 Hz
Tensión de salida	Tipo A: 5 V-3 A; tipo C: 5 V-3 A, 9 V-2 A, 12 V-1.5 A
Corriente de salida	
Conexión USB	1x USB tipo A y 1xUSB tipo C QC 3.0
Clase de protección	IP20

RU

Deskbox DBL (apт. № 6116774, 6116772, 6116764, 6116762)

Описание изделия

Готовый к подключению настольный бокс Deskbox DBL предназначен для оснащения рабочих мест разъемами для энергоснабжения в сухих внутренних помещениях. Оснащен разъемом Wieland GST18® и кабельным выводом, который выходит слева из профиля. Монтаж производится без использования инструментов с помощью 2 крепежных зажимов для фиксации на столешнице шириной 8–40 мм и 40–70 мм.

- 1 Deskbox
- 2 Модуль Keystone
- 3 Встроенный штекер
- 4 Крепежный зажим

Общие правила техники безопасности

- Длина кабеля не более 3 м, сворачивать его не разрешается
- Напряжение в розетках с переклюателями отсутствует только в том случае, если извлечен соединительный кабель.
- Не накрывать настольный бокс Deskbox
- Не класть на изделие горячие предметы

Монтаж настольного бокса Deskbox

- 2 Открутите болты, повернув рукоятку по часовой стрелке.
- 3
 1. Установите настольный бокс Deskbox 1 на столешнице в желаемое положение, выровняв его относительно края столешницы.
 2. Монтаж и позиционирование крепежного зажима 2 на опорных стойках настольного бокса Deskbox 1.
- 4 Прикрутите крепежный зажим 2, повернув рукоятку против часовой стрелки.
- 5 Подключите настольный бокс Deskbox 1 к сети питания с помощью встроенного штекера 3.
- 6 Вставьте штекер в настольный бокс Deskbox 1.

Монтаж коммуникационных и телекоммуникационных модулей

- 7 Зафиксируйте модуль Keystone 2 в опорной раме.
- 8
 1. Позиционируйте модуль Keystone 2 на профиле настольного бокса Deskbox.
 2. Зафиксируйте модуль Keystone 2 в профиле сильным нажатием.

⚠ ОСТОРОЖНО Опасность поражения электрическим током!
Электроприборы могут быть включены последовательно только в том случае, если они интегрированы в стационарную установку. Стандартные розетки в накладке профиля запрещается использовать для подключения к другим сетевым разветвителям!

- 9 Подключите встроенный кабель сети передачи данных и/или мультимедийной системы к заднему разъему модуля Keystone 2.
- 10 Подключите устройство через передний разъем модуля Keystone 2.

Очистка настольного бокса Deskbox

- Очищайте настольный бокс Deskbox с помощью влажной салфетки
- При необходимости добавьте мягкое чистящее средство.

Утилизация настольного бокса

 Соблюдайте местные предписания по утилизации отходов.
Электронные приборы подлежат переработке и должны быть утилизированы вместе с бытовыми отходами.

Технические характеристики

Deskbox DBL	
Номинальное напряжение В _{перем.тока}	230
Номинальный ток А	16
Входная мощность Вт _{макс.}	3600
Класс защиты	I
Вид защиты	IP20
Материал	Алюминий, пластмасса, нержавеющая сталь

Зарядное USB-устройство MTG-2UC QC	
Размеры	45 x 45 x 42 мм
Цвет	белый/черно-серый/ алюминиевая краска
Материал	Поликарбонат
Электропитание	100-250 В перем.тока, 50/60 Гц
Напряжение на выходе	Тип А: 5 В-3 А; тип С: 5 В-3 А, 9 В-2 А, 12 В-1,5 А
Выходной ток	
Разъем USB	1 USB типа А и 1 USB типа С QC 3.0
Вид защиты	IP20